



Notre
co-rédactrice en
chef, Debbie Jiang
retrace le parcours
de sa famille au
Canada.

C'est moi en 1977, à l'âge
de 3 ans, avec ma mère, ma
grand-mère et mon frère.

MON HISTOIRE



Je suis née à Montréal, ce qui fait de moi une Sino-Canadienne de la première génération. Je parle le cantonais, le français et l'anglais. Mes parents sont venus de Hong Kong au Canada dans les années 60 afin d'étudier à l'Université McGill. J'ai passé mon enfance à Ottawa, où j'ai étudié en immersion française, mais j'ai raté tous les dessins animés du samedi matin parce que je devais aller à l'école chinoise. J'habite maintenant en Colombie-Britannique et je travaille pour à la Heritage Christian Online School. J'aime jouer au mahjong et boire du bubble tea Earl Grey. J'adore l'histoire et, dans mes temps libres, je m'amuse à faire mon arbre généalogique. J'ai découvert que mes arrière-arrière-grands-parents avaient beaucoup de choses en commun avec les milliers d'immigrants de la province de Kwangtung (maintenant Guangdong) qui sont arrivés au Canada à la fin du 19^e siècle.

Quand j'étais étudiante, à l'Université Laval, les gens me demandaient souvent d'où je venais. Ils n'acceptaient pas Montréal, Ottawa

ou Vancouver comme réponses. Comme je savais ce qu'ils voulaient entendre, je disais : « Je suis canadienne – mes parents ont des racines chinoises. »

La guerre, la famine et l'influence des missionnaires chrétiens ont amené mes ancêtres de Canton (maintenant Guangzhou, prononcé « Gou-ange-jo ») à Hong Kong. Mon arrière-arrière-grand-père, Kwan Yuen Cheung, travaillait pour la London Missionary Society en tant qu'imprimeur. Il est devenu plus tard le premier dentiste de Hong Kong formé selon des méthodes occidentales. Mon arrière-arrière-grand-mère, Lai Amui, est devenue orpheline pendant la rébellion de Taiping et a été adoptée par un couple britannique, Daniel et Mary Ayow Caldwell. Ces deux ancêtres étaient chrétiens et parlaient britannique. Leur mariage avait été organisé par des amis rencontrés à l'église. Ils ont eu 15 enfants! Un de leurs fils est devenu le médecin occidental de l'empereur. Un autre était un camarade de classe du D' Sun Yat-Sen à la faculté de médecine.

Mon arrière-grand-mère a épousé Yung Hoy, qui avait étudié aux États-Unis dans sa jeunesse, dans le cadre de la Chinese Educational Mission. Ce programme d'études à l'étranger créé par le gouvernement Qing a duré de 1872 à 1881 et a contribué à l'éducation de 120 garçons, qui devaient ensuite rentrer en Chine pour aider à consolider leur pays affaibli.

Mon arrière-grand-père a rencontré le D^r Sun par l'intermédiaire de la famille Kwan. Ils étaient tous d'ardents partisans de ce meneur de la révolution – à un point tel qu'ils ont coupé leur tresse en 1910! Je peux donc dire que ma famille a participé aux derniers jours de la dernière dynastie chinoise et au début de la nouvelle république!



Kwan Yuen Cheung (1832-1912)



Lai Amui (1840-1902)



Mon mari, mon fils et moi en 2023



Ces tuiles de mahjong viennent du jeu de ma grand-mère. Elles ont au moins 80 ans!

Tu ne peux jamais savoir exactement ce que tu vas trouver sur le passé de ta famille tant que tu ne mets pas ton chapeau de détective. Je porte le mien presque tous les jours!

À moins que tu aies des racines autochtones, ta famille a vécu l'immigration. Demande à tes aînés comment s'est passé le parcours de ta famille vers le Canada. Quand est-ce que tout a commencé? Et où? Qu'est-ce qui a poussé tes ancêtres à quitter leur pays de naissance?